



# PROTOOL LUBE

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

Data di revisione: 28/11/2016

Sostituisce la scheda: 23/03/2016

Versione: 1.1

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Forma del prodotto : Miscela  
Nome : PROTOOL LUBE  
Codice prodotto : PROTOOL\_LUBE  
Tipo di prodotto : Lubricants

#### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

##### 1.2.1. Usi identificati pertinenti

Specifica di uso professionale/industriale : Solo per uso industriale e professionale  
Uso della sostanza/ della miscela : Utilizzare esclusivamente come descritto nella relativa scheda tecnica

##### 1.2.2. Usi sconsigliati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

STANLEY Works (Europe) GmbH	Importeur:
In der Luberzen 40	R. Peter
8902 Urdorf - Switzerland	Weieracherstr. 9
T (+41) 044 755 60 70	CH-8184 Bachenbülach
<a href="mailto:lenox.bandsaw@newellco.com">lenox.bandsaw@newellco.com</a> - <a href="http://www.lenoxtools.eu">www.lenoxtools.eu</a>	Tel.: 0448-72 40 40
	Fax: 0448-60 85 18
	info@r-peter.ch
	<a href="http://www.r-peter.ch">www.r-peter.ch</a>

#### 1.4. numero d'emergenza

Numero di emergenza Schweiz: STIZ, numero rapido 145; [www.toxi.ch](http://www.toxi.ch)"

### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Non classificato

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

##### Etichettatura secondo il Regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

Frasei EUH : EUH210 - Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta  
Solo per uso industriale e professionale

**2.3. Altri pericoli**

Effetti avversi fisico-chimici, per la salute umana e per l'ambiente : Non applicabile.

Altri pericoli che non contribuiscono alla classificazione : Rischio di superfici scivolose in caso di fuoriuscita accidentale del prodotto. Non contaminare la rete idrica con il materiale.

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti****3.1. Sostanze**

Non applicabile

**3.2. Miscela**

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
Polypropylene glycol	(Numero CAS) 25322-69-4 (Numero CE) 256-170-3;500-039-8	5 - 10	Acute Tox. 4 (Oral), H302
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), a-[(9Z)-2-[(1-oxo-9-octadecen-1-yl)amino]ethyl]-w-hydroxy-	(Numero CAS) 26027-37-2	1 - 5	Eye Irrit. 2, H319
Alcani, iso-, C11-13	(Numero CAS) 246538-78-3 (Numero CE) 920-901-0 (no. REACH) 01-2119456810-40	1 - 5	Asp. Tox. 1, H304

Testo integrale delle frasi H: vedere la sezione 16

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

Misure di primo soccorso generale : Richiedere l'intervento medico se si manifestano effetti negativi.

Misure di primo soccorso in caso di inalazione : Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di fumi dovuti a surriscaldamento o combustione.

Misure di primo soccorso in caso di contatto cutaneo : Rimuovere gli indumenti contaminati e lavare tutta l'area cutanea esposta con acqua e sapone neutro, poi sciacquare con acqua tiepida.

Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi : Risciacquare immediatamente con molta acqua. Se il dolore o l'arrossamento persistono, consultare un medico.

Misure di primo soccorso in caso di ingestione : Sciacquare la bocca. NON provocare il vomito. Bere rapidamente forti quantità di latte, bianchi d'uovo, soluzioni contenenti gelatina o se queste sostanze non sono disponibili bere forti quantità di acqua.

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi/lesioni : Non si prevede che presenti un rischio significativo nelle condizioni di uso normale previste.

Sintomi/lesioni in caso di contatto con gli occhi : E possibile avvertire una sensazione pungente agli occhi in caso di contatto con il prodotto diluito.

#### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### 5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Idonei mezzi estinguenti possono essere utilizzati su incendi nelle vicinanze (acqua, polvere, schiuma).

Mezzi di estinzione non idonei : Non utilizzare un getto compatto di acqua.

#### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericolo d'incendio : Il prodotto non é infiammabile.

Prodotti di combustione pericolosi in caso di incendio : Anidride carbonica. Ossido di carbonio. ossidi di azoto.

#### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Istruzioni per l'estinzione : Utilizzare spruzzi d'acqua o nebulizzazione idrica per raffreddare i contenitori esposti. Cautela in caso di incendio chimico. Evitare l'immissione nell'ambiente di acqua utilizzata nell'estinzione dell'incendio.

Protezione durante la lotta antincendio : Non introdursi nell'area dell'incendio privi dell'adeguato equipaggiamento protettivo, comprendente gli autorespiratori.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Misure di carattere generale : L'area sulla quale è stato versato il materiale può essere sdruciolevole.

##### 6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Mezzi di protezione : Indossare i dispositivi di protezione individuale raccomandati.

##### 6.1.2. Per chi interviene direttamente

Mezzi di protezione : Equipaggiare il gruppo di addetti alla pulizia con protezione adeguata.

#### 6.2. Precauzioni ambientali

Evitare l'immissione nella rete fognaria e nelle acque pubbliche. Non disperdere nell'ambiente. Informare le autorità se il liquido viene immesso nella rete fognaria o in acque pubbliche.

#### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di pulizia : Assorbire il materiale versato mediante sostanze solide inerti quali gesso o farina fossile al più presto possibile. Raccogliere i versamenti in un recipiente adeguato alla messa ai rifiuti. Questo materiale ed il suo contenitore devono essere smaltiti in modo sicuro, in conformità alla legislazione locale.

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Vedere la Sezione 1 per informazioni sui contatti in caso di emergenza. Vedere la Sezione 8 per informazioni sugli opportuni dispositivi di protezione individuale. Vedere la sezione 13 per quanto riguarda lo smaltimento dei residui dopo lavaggio.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

- Ulteriori pericoli nella lavorazione : Manipolare conformemente alle buone pratiche di igiene e di sicurezza.
- Precauzioni per la manipolazione sicura : Assicurare una buona ventilazione nella zona di lavoro per impedire la formazione di vapori.
- Misure di igiene : Lavare le mani e altre aree della pelle esposte alla sostanza con sapone neutro ed acqua prima di mangiare, bere, fumare e quando si lascia il luogo di lavoro. Lavare gli indumenti contaminati prima di indossarli nuovamente.

#### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- Misure tecniche : Adeguarsi ai regolamenti in vigore.
- Condizioni per lo stoccaggio : Mantenere il contenitore chiuso quando non in uso. Tenere a temperatura tra 5°C e 35°C nel contenitore originale.
- Prodotti incompatibili : Alcali forti. Acidi forti.
- Luogo di stoccaggio : Conservare in luogo ben ventilato.
- Disposizioni specifiche per l'imballaggio : Conservare soltanto nel contenitore originale. Conservare in un recipiente chiuso.

#### 7.3. Usi finali particolari

Utilizzare esclusivamente come descritto nella relativa scheda tecnica.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

2,2',2''-nitriлотrietanoло (102-71-6)		
Svizzera	VME (mg/m <sup>3</sup> )	5 mg/m <sup>3</sup> (inhalable)
Svizzera	KZGW (mg/m <sup>3</sup> )	20 mg/m <sup>3</sup> (inhalable)

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

- Controlli tecnici idonei : Assicurare una buona ventilazione del posto di lavoro.
- Protezione delle mani : Raccomandati guanti di sicurezza quando si manipola il prodotto concentrato
- Protezione degli occhi : Si richiede l'uso di visiere di sicurezza o occhiali protettivi quando si manipola il concentrato (EN 166). Gli occhiali di sicurezza possono essere impiegati anche per la protezione dal prodotto diluito, se le particolari condizioni di lavoro lo permettono
- Protezione della pelle e del corpo : Usare indumenti protettivi adatti
- Protezione respiratoria : Non si raccomanda l'uso di attrezzatura speciale di protezione respiratoria nelle normali condizioni d'uso previste con adeguata ventilazione
- Altre informazioni : Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico	: Liquido
Colore	: Giallo.
Odore	: caratteristico.
Soglia olfattiva	: Dati non disponibili
pH	: 8.4
Velocità d'evaporazione relativa (acetato butilico=1)	: Dati non disponibili
Punto di fusione	: Dati non disponibili
Punto di congelamento	: Dati non disponibili
Punto di ebollizione	: 100 °C
Punto di infiammabilità	: > 110 °C
Temperatura di autoaccensione	: Dati non disponibili
Temperatura di decomposizione	: Dati non disponibili
Infiammabilità (solidi, gas)	: Dati non disponibili
Tensione di vapore	: Dati non disponibili
Densità relativa di vapore a 20 °C	: Dati non disponibili
Densità relativa	: 1.015
Densità	: 1014.6 @20C
Solubilità	: Solubile in acqua.
Log Pow	: Dati non disponibili
Viscosità cinematica	: Dati non disponibili
Viscosità dinamica	: Dati non disponibili
Proprietà esplosive	: Non applicabile.
Proprietà ossidanti	: Non applicabile.
Limiti di infiammabilità o esplosività	: Dati non disponibili

**9.2. Altre informazioni**

Ulteriori indicazioni : I seguenti dati sono valori tipici e non costituiscono una specifica.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

#### 10.1. Reattività

Reagisce con (certi) acidi.

#### 10.2. Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

#### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non mescolare con acidi. E' possibile rilascio di formaldeide a valori di pH inferiori a 7.

#### 10.4. Condizioni da evitare

Luce solare diretta. Temperature estremamente elevate o estremamente basse.

#### 10.5. Materiali incompatibili

Incompatibile con gli acidi forti e gli agenti ossidanti.

#### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna sotto utilizzazione normale. Consultare la Sezione 5.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

#### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta	: Non classificato Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Corrosione cutanea/irritazione cutanea	: Non classificato Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti pH: 8.4
Gravi danni oculari/irritazione oculare	: Non classificato Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti pH: 8.4
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea	: Non classificato Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Mutagenicità sulle cellule germinali	: Non classificato Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Cancerogenicità	: Non classificato Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Tossicità per la riproduzione	: Non classificato Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola	: Non classificato Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta	: Non classificato Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Pericolo in caso di aspirazione

: Non classificato

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Possibili effetti nocivi sull'uomo e possibili sintomi : Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

#### 12.1. Tossicità

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 12.2. Persistenza e degradabilità

##### PROTOOL LUBE

Persistenza e degradabilità

Questo prodotto non è, o non contiene, sostanze classificate come PBT o vPvB.

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

##### PROTOOL LUBE

Potenziale di bioaccumulo

Non stabilito.

#### 12.4. Mobilità nel suolo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 12.6. Altri effetti avversi

Ulteriori indicazioni

: Non disperdere nell'ambiente

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Metodi di trattamento dei rifiuti

: Metodi di smaltimento più idonei: trattamento chimico, incenerimento, ultrafiltrazione.

Raccomandazioni per lo smaltimento dei rifiuti

: Smaltire in maniera sicura secondo le norme locali/nazionali vigenti.

Ulteriori indicazioni

: I recipienti vuoti devono essere conferiti a ditte locali autorizzate per il riciclaggio e lo smaltimento come rifiuti.

Ecologia - rifiuti

: Non disperdere nell'ambiente.

Codice dell'elenco europeo dei rifiuti : 12 01 09\* - emulsioni e soluzioni per macchinari, non contenenti alogeni  
Questo codice é applicabile solo sul prodotto fornito tal quale. Le condizioni di utilizzo del prodotto possono modificare la classificazione dello scarico;  
verifierimento Decisione 2000/532/ EC e suoi emendamenti

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Secondo i requisiti di ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG
<b>14.1. Numero ONU</b>	
Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto	
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU</b>	
Non applicabile	Non applicabile
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto</b>	
Non applicabile	Non applicabile
Non applicabile	Non applicabile
<b>14.4. Gruppo di imballaggio</b>	
Non applicabile	Non applicabile
<b>14.5. Pericoli per l'ambiente</b>	
Pericoloso per l'ambiente : No	Pericoloso per l'ambiente : No Inquinante marino : No
Nessuna ulteriore informazione disponibile	

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

#### - Trasporto via terra

Regolamento di trasporto (ADR) : Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto

#### - Trasporto via mare

Regolamento di trasporto (IMDG) : Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto

### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di Marpol 73/78 e il codice IBC

Non applicabile

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

##### 15.1.1. Normative UE

Non contiene sostanze sottoposte alle restrizioni dell'ALLEGATO XVII del REACH

Non contiene sostanze candidate REACH

Non contiene nessuna sostanza elencata all'allegato XIV del REACH

**15.1.2. Norme nazionali**

Nessuna ulteriore informazione disponibile

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Non é stata eseguita nessuna valutazione della sicurezza chimica

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

## Indicazioni di modifiche:

Stabilità e reattività. Controllo dell'esposizione/protezione individuale. identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa.  
Manipolazione e immagazzinamento. Informazioni sul trasporto.

## Abbreviazioni ed acronimi:

ADR	Accordo europeo sul trasporto internazionale di merci pericolose su strada
ATE	Stima della tossicità acuta
BCF	Fattore di bioconcentrazione
CLP	Regolamento relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio; regolamento (CE) n. 1272/2008
DMEL	Livello derivato con effetti minimi
DNEL	Livello derivato senza effetto
EC50	Concentrazione mediana efficace
IARC	Agenzia Internazionale per la Ricerca sul Cancro
IMDG	International Maritime Dangerous Goods (Codice marittimo internazionale sulle merci pericolose)
LC50	Concentrazione Letale mediana degli individui in saggio
LD50	Dose letale mediana che determina la morte del 50% degli individui in saggio
NOEC	Concentrazione senza effetti osservati
OCSE	Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economici
PBT	Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica
PNEC	Prevedibili concentrazioni prive di effetti
REACH	Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche Regolamento (CE) n. 1907/2006
TLM	Limite di tolleranza mediano
vPvB	Molto persistente e molto bioaccumulabile

## Fonti di dati

: REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 16 dicembre 2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele che modifica e abroga le direttive 67/548/CEE e 1999/45/CE e che reca modifica al regolamento (CE) n. 1907/2006.

## Altre informazioni

: Nessuno/a.

## Testo delle frasi H e EUH:

Acute Tox. 4 (Oral)	Tossicità acuta (per via orale), categoria 4
Asp. Tox. 1	Pericolo in caso di aspirazione, categoria 1
Eye Irrit. 2	Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria 2
H302	Nocivo se ingerito
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie
H319	Provoca grave irritazione oculare
	Solo per uso industriale e professionale.
EUH210	Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta



# PROTOOL LUBE

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

Data di revisione: 28/11/2016

Sostituisce la scheda: 23/03/2016

Versione: 1.1

---

SDS\_N\_2015

### *Esclusione di responsabilità:*

*Le opinioni espresse in questo contesto sono quelle delle persone competenti presso LENOX Tools e dei loro fornitori. Riteniamo che le informazioni contenute siano aggiornate alla data di stampa menzionata in questa Scheda Tecnica di Sicurezza. Questa Scheda Tecnica di Sicurezza è stata preparata e deve essere usata esclusivamente per questo prodotto. Se questo prodotto viene usato come componente di un altro prodotto, le informazioni contenute in questa Scheda Tecnica di Sicurezza potrebbero non essere valide. Poiché l'utilizzo di queste informazioni e di queste opinioni, nonché le condizioni d'uso del prodotto non rientrano nella sfera di controllo di LENOX Tools, l'utente è obbligato a stabilire quali sono le condizioni per un utilizzo sicuro del prodotto.*